

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة البصرة

مجلة آداب البصرة

مجلة علمية فصلية محكمة
تصدر عن كلية الآداب

ISSN: 1814 – 8212 (Print)

ISSN: 2788 – 6034 (Electronic)

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق (٩٣١) بغداد سنة ٢٠٠٦

جميع الحقوق محفوظة لمجلة آداب البصرة

هيئة التحرير

رئيس التحرير / جامعة البصرة – العراق – اللسانيات والترجمة
مدير التحرير / جامعة البصرة – العراق – دراسات الترجمة

أ.د. رمضان مهلهل سدخان
م.م. لمياء رشيد العلي

محررو الأقسام

جامعة البصرة /العراق – قسم اللغة العربية
جامعة البصرة /العراق – قسم التاريخ
جامعة البصرة /العراق – قسم الفلسفة
جامعة البصرة /العراق – قسم المعلومات وتقنيات المعرفة
جامعة البصرة / العراق – قسم اللغة الإنكليزية
جامعة البصرة /العراق – قسم الترجمة
جامعة البصرة / العراق – قسم الجغرافيا

أ.د. أحمد حياوي مهجر السعد
أ.د. ناظم رشم معتوق
أ.د. مها عيسى فتاح العبد الله
أ.د. علي عبد الصمد خضير
أ.م.د. علي عبد الحميد فارس
أ.م.د. إيمان علي أحمد الراشد
أ.م.د. عادل عبد الأمير الزاير

الهيئة الاستشارية

جامعة دهوك / العراق - الترجمة
جامعة الموصل / العراق – الترجمة
جامعة يورك / كندا – المسرح الإنكليزي
جامعة الأميرة نورة / المملكة العربية السعودية – التاريخ القديم
جامعة البصرة /العراق – القانون الخاص
جامعة الأمير عبد القادر/الجزائر – الفكر الإسلامي
جامعة دهوك / كردستان /العراق – الجغرافيا البشرية
جامعة مانشستر / المملكة المتحدة – علم الدلالة التطبيقي والترجمة
جامعة السلطان قابوس / عمان – الحضارة والآثار
جامعة ليدز / المملكة المتحدة – دراسات الترجمة
جامعة حمد بن خليفة / قطر - دراسات الترجمة
جامعة البصرة / العراق - الترجمة
جامعة لايدن / هولندا - تاريخ الفكر العربي الإسلامي

أ.د. علياء محمد الربيعي
أ.د. هالة خالد العكدي
أ.د. روبرت فوندر كيل
أ.د. هند محمد التركي
أ.د. غني ريسان جادر
أ.د. بشير عز الدين كردوسي
أ.د. مزكين محمد حسن
أ.د. علاء الدين أحمد حسين
أ.د. زاهر بن بدر القيسي
أ.م.د. نيل سادلر
أ.م.د. علي المناع
م.د. رقية صبيح الطائي
د. إيهاب بديوي

مساعد الإلكترونيات

أ.م.د. محمد عبد الزهرة الحسين

مدقق اللغة الإنكليزية

أ.م.د. محمد قاسم زبون

مدقق اللغة العربية

م.د. فراس حسن علي الكناني

الهيئة الإدارية والفنية

السيدة فاطمة رافد عبد الجليل (تكنولوجيا المعلومات)
السيدة مها علي جبار (التصميم والتنسيق)
السيدة علا غسان صمد (التصميم والتنسيق)

جامعة البصرة/كلية الآداب/ وحدة المجلة
جامعة البصرة/كلية الآداب/ وحدة المجلة
جامعة البصرة/كلية الآداب/ وحدة المجلة

شعار المجلة وتصميم الغلاف

علي رمضان

لوحة الغلاف

د.حسين البديري

شروط النشر:

- تهتم المجلة بنشر الأبحاث الأصلية والمقالات العلمية في مجالات اللغة الإنكليزية وآدابها واللغة العربية وآدابها والتاريخ والجغرافيا والمعلومات وتقنيات المعرفة والفلسفة والترجمة ودراساتها وعلم الاجتماع والدراسات الإنسانية الأخرى.
- يجب أن يكون البحث أصيلاً وغير منشور أو مقبول للنشر في مجلة أخرى أو في وقائع المؤتمرات بصورة ورقية أو الكترونية، ويكتب الباحث تعهداً خطياً بذلك.
- تحتفظ هيئة التحرير بحقها في إجراء التعديلات المناسبة على مادة البحث إن رأت ذلك ضرورياً.
- لا تعاد مسودات البحوث المرسلة سواء نشرت أم لم تنشر.
- المجلة غير مسؤولة عن الآراء التي ترد في البحوث المنشورة فيها لأنها تعبر عن آراء أصحابها.
- تشترط المجلة أن يكون الحد الأدنى لعدد صفحات البحث ٢٠ صفحة والحد الأعلى ٣٠ صفحة.
- يجب ان يكون المستخلص Abstract باللغتين العربية والإنكليزية وبحدود ١٠٠-٢٠٠ كلمة فضلاً عن الكلمات المفتاحية (Keywords) بحدود ٤-٧ كلمات بعد المستخلص.
- يجب أن يكون البحث مطبوعاً على قرص CD بنظام Word مع ثلاث نسخ ورقية (حجم الورقة A4). ولتسهيل عملية تنسيق البحث، يجب إرسال ورقة البحث إلى الناشر كملف Word خاصة إذا كانت تحتوي على مخططات أو أشكال أو معادلات أو رسوم بيانية أو جداول، الخ.
- تنسيق البحث كالاتي: نوع الخط Sakkal Majalla. حجم الخط: ١٦ بارز لعنوان البحث، ١٤ بارز لاسم المؤلف والانتساب، ١٤ بارز للعناوين الرئيسية ضمن البحث، ١٤ عادي لفقرات و متن البحث، و ١٢ عادي للهوامش وبنظام توثيق APA.
- وللمزيد من المعلومات والاستفسارات يرجى زيارة الموقع الخاص بالمجلة أو المراسلة عبر البريد الإلكتروني الخاص بالمجلة:

www.basradab.edu.iq

basrahadab.journal@uobasrah.edu.iq

المحتويات

الموضوع	الصفحة
دراسات اللغة العربية وآدابها	
إشكالية المَعْنَى بَيْنَ فَرِيحِهِ وَرَأْسِ م.م تيسير عبد اللطيف قسم الترجمة / كلية الآداب / جامعة البصرة	١٣-١
ظاهرة الانزياح في شعر الدكتور الشيخ احمد الوائلي م.م بشير حسين جلود مديرية التربية في ذي قار	٣٥-١٥
تحليل الخطاب النحوي القديم في ضوء مبدأ التَّوْاجِهِ الأَقْصَى عند (ليتش) وقواعده التَّأْدِيبِيَّة الباحث حسام احمد هاشم أ.د خالد نعيم شناوة قسم اللغة العربية / كلية الآداب / جامعة البصرة	٦٢-٣٧
ألفاظ الزراعة في لهجة محافظة القنفذة وصلتها بالفصحى د. محمد بن مرعي بن محمد الحازمي قسم اللغة العربية / الكلية الجامعية بالقنفذة / جامعة أم القرى	٨٩-٦٣
الترجيح بالأقيس في المسائل الصوتية عند النحويين والصرفيين- دراسة تحليلية م.م عكاب صكر عبد الله أ.د محمد عبد كاظم قسم اللغة العربية / كلية الآداب / جامعة البصرة	١١٣-٩١
الإرجاء والطاعة المطلقة مقاربة شعرية في ثقافة السلطة العباسية الباحثة خديجة شاكر حمزة أ.د أحمد حياوي السعد قسم اللغة العربية / كلية الآداب / جامعة البصرة	١٣١-١١٥
دراسات تاريخية	
علي قلي اردلان ودوره الدبلوماسي في وزارة الخارجية الايرانية ١٩٥٦-١٩٥٨ م.د احمد طعمة جعفر قسم التاريخ / كلية التربية الأساسية / جامعة سومر	١٥٠-١٣٣

١٧٩-١٥١	إسهامات العرب المسلمين في مجال الفلك م.م ساهرة نبيل حسين قسم التاريخ / كلية التربية للعلوم الصرفة / جامعة البصرة
٢٠٢-١٨١	دور التشريعات في ترسيخ الاستعمار الفرنسي في الجزائر ١٩٠٠-١٩١٤ الباحث جعفر جبار محسن أ.د ناظم رشم معتوق قسم التاريخ / كلية الآداب / جامعة البصرة
٢٣٢-٢٠٣	التدخل العسكري الفرنسي في المانيا ودوره في اقرار سلام باساو وصلح اوغسبورغ 1548-1555 الباحث علي فايز جاسم أ.د خولة طالب لفتة قسم التاريخ / كلية الآداب / جامعة البصرة
٢٥٦-٢٣٣	دور اليهود في سقوط مصر تحت السيطرة الإخمينية عام ٥٢٥ ق.م م.د سلامة عبد الرضا حسين مركز دراسات البصرة والخليج العربي / جامعة البصرة
٢٨٤-٢٥٧	دور علماء إربل في العصر العباسي المتأخر بمركز الخلافة بغداد (٤٤٧-٦٥٦هـ/١٠٥٥-١٢٥٨م) م. أراوات احمد علي قسم التاريخ / كلية الآداب / جامعة سوران
دراسات جغرافية	
٣٠٩-٢٨٥	التلوث الضوضائي وآثاره الصحية في مدينة البصرة (دراسة في جغرافية البيئة) م.م ضياء شامل جبار مديرية تربية البصرة
٣٤٣-٣١١	العشوائيات السكنية ودورها في حدوث التلوث البصري في مدينة البصرة: الواقع والمعالجة م.م إيلاف علي مرزوك مركز دراسات البصرة والخليج العربي / جامعة البصرة
دراسات فلسفية	
٣٥٩-٣٤٥	مفهوم العدالة في الفكر الغربي المعاصر (نماذج مختارة)

	<p>م.م منتظر كريم قاسم قسم الفلسفة / كلية الآداب / جامعة البصرة</p>
دراسات المعلومات وتقنيات المعرفة	
٣٧٨-٣٦١	<p>دورالاتصال العلمي في تعزيز تبادل المعرفة بين الباحثين: كليات الجامعة المستنصرية أنموذجاً م. أحلام جبار قاسم محمد قسم المعلومات وتقنيات المعرفة / كلية الآداب / الجامعة المستنصرية</p>
٤٠٥-٣٧٩	<p>دورتقنيات المعرفة في ادارة مؤسسات المعلومات: دارالكتب والوثائق العراقية أنموذجاً م.د تهاني فلاح خماس قسم المعلومات وتقنيات المعرفة / كلية الآداب / الجامعة المستنصرية</p>
٤٣٧-٤٠٧	<p>القيادة الرقمية ودورها في التحول الرقمي في المكتبات الجامعية: دراسة تطبيقية في مكتبات الجامعة المستنصرية م.د آلاء أمير يوسف قسم المعلومات وتقنيات المعرفة / كلية الآداب / الجامعة المستنصرية</p>
٤٥٦-٤٣٩	<p>متطلبات توظيف تقنيات الذكاء الاصطناعي في المكتبات الجامعية: الواقع والتحديات أ.م.د مريم فاروق فياض جامعة ابن سينا للعلوم الطبية والصيدلة</p>
دراسات اللغة الإنكليزية وأدابها ودراسات الترجمة	
16-1	<p>Homesickness and Alienation at Home in Haruki Murakami's After Dark Lamia Obaid Salim Alkhezaimi Ministry of Education / Muscat / Sultanate of Oman Asst. prof Azeez Jasim Mohammed College of Education / Imam Ja'afar Al-Sadiq University (IJSU)</p>
35-17	<p>The Identity Crisis and the Quest for Belonging in Hassan Abdulrazzak's Play Love, Bombs & Apples: A Critical Reading of the Arab Diasporic Experience Asst.Lect Hussein Talib Al-Janabi Department of Art Education / College of Education / University of Al-Qasim Green.</p>
78-37	<p>Ideologies in the Iraqi Legislative Discourse: A Critical Discourse Study Khuloud Hasan Seiwan Daham</p>

	<p>Ass. Prof. Ali Abdulhameed Faris Department of English / College of Arts / University of Basrah</p>
105-79	<p>Integrating Machine Translation into Media Translation Academic Training: ChatGPT as an Example Hanan Ahmed Sami Prof. Prof. Dr. Jasim Khalifah Sultan Al-Maryani Asst. Prof. Dr. Iman Ali Ahmed Al-Rashed Department of Translation / College of Arts / University of Basrah</p>
139-107	<p>A Pragma-Discoursal Analysis of Deictic Expressions in Healthcare Products Testimonials Saba Makki Hasan Asst. Prof. Dr. Ahmed M. Hoshan Department of English / College of Arts / University of Basrah</p>
174-141	<p>A Comparative Analysis of Four English Translations of Imam Ali's (AS) Khutbat al-Gharra' Zainab Hussam Jaafar Prof. Dr. Kadhim Al-Ali Asst. Prof. Dr. Saad Abdul-Hussain Farajallah Department of Translation / College of Arts / University of Basrah</p>